ଆଞ୍ଚଳିକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ, କର୍ମଚାରୀ ରାଜ୍ୟ ବୀମା ନିଗମ

ବନାମ

ପି. ଏଫ୍. ଏକ୍ସ. ସଲଦାନା ହାଇ ଲ୍ୟାଣ୍ଡ କଫି କାର୍ଯ୍ୟଶାଳା

ଓ ପୁତ୍ରମାନେ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ

26, ଜୁଲାଇ, 1991

[କେ. ଜଗନ୍ନାଥ ସେଟ୍ଟି, ଭି. ରାମସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ଯୋଗେଶ୍ୱର ଦୟାଲ, ନ୍ୟାୟାଧୀଶବୃନ୍ଦ]

କର୍ମଚାରୀ ରାଜ୍ୟ ବୀମା ଅଧିନିୟମ 1948-ଧାରା 1 (4) ଏବଂ 2 (12)-ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନାକୁ ବିଧାନରୁ ଛାଡ଼-ଭାବେ ଦୃଷ୍ଟିଗୋଚର ହେଉଛି କି ।

ତତ୍କାଳୀନ ମାମଲାରେ ଆବେଦନକାରୀ ଥିବା ରାଜ୍ୟ କର୍ମଚାରୀ ନିଗମ ର ଆଞ୍ଚଳିକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ, ଉତ୍ତରଦାତା ପି. ଏଫ୍. ଏକ୍ସ. ସଲଦାନା ଏବଂ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କ ମେସର୍ସ ହାଇ ଲ୍ୟାଣ୍ଡ କଫି କାର୍ଯ୍ୟଶାଳାକୁ କର୍ମଚାରୀ ରାଜ୍ୟ ବୀମା ଅଧିନିୟମ 1948 ର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅଧୀନରେ ଆଣିବା ପାଇଁ ଦାବି କରିଥିଲେ ।

ଅଧିନିୟମର ଧାରା 1 (4) "ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନା" କୁ ଅଧିନିୟମର ପରିସରରୁ ବାଦ ଦେଇଛି । ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନାକୁ ଅଧିନିୟମ ର ଧାରା 2 (12) ଅଧୀନରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି ।

ଅଧିନିୟମ ଧାରା 2 (12) ର ସଂଜ୍ଞାର ଅର୍ଥ ଆଧାରରେ ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ କାରଖାନାଗୁଡ଼ିକୁ ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନା ବୋଲି ଘୋଷଣା କରାଯାଇଥିବାରୁ ସେମାନଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅଧିନିୟମର ପ୍ରବର୍ତ୍ତନକୁ ବାଦ ଦିଆଯାଇଥିଲା ।

1966 ମସିହା ଜାନୁଆରୀ 28 ତାରିଖରୁ ଲାଗୁ ହୋଇଥିବା 1966 ମସିହାର ସଂଶୋଧିତ ଅଧିନିୟମ ସଂଖ୍ୟା 44 ଆଧାରରେ 'ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନା' ର ସଂଜ୍ଞାରେ ସଂଶୋଧନ କରାଯାଇଛି ଏବଂ ସେହି ଅନୁଯାୟୀ ସଂଜ୍ଞାରେ ବିସ୍ତୃତ ଭାବେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଏକ କାରଖାନା ଯାହା କେବଳ ଏକ କିମ୍ବା ଏକାଧିକ ଉତ୍ପାଦନ

ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ ନିୟୋଜିତ ରହିଛି ଏବଂ ଏଥିରେ ଏପରି ଏକ କାରଖାନା ସାମିଲ ରହିଥାଏ, ଯାହା ବର୍ଷରେ ସର୍ବାଧିକ ସାତ ମାସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନିୟୋଜିତ ରହିଥାଏ । ଉତ୍ପାଦନ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଏବଂ ଶକ୍ତି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ଯଥାକ୍ରମେ କାରଖାନା ଅଧିନିୟମ 1948ରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ଅର୍ଥ ଆଧାରରେ ରହିବ ।

ତେଣୁ ସଂଶୋଧନ ପରେ ନିଗମ, ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କୁ ଏହି ଅଧିନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ଦେୟ ପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ରାଜସ୍ୱ ପୁନରୁଦ୍ଧାର ଅଧିନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବକେୟା ଆଦାୟ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ବିରୋଧରେ କଠୋର କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଧମକ ଦେଇଥିଲା ।

କର୍ମଚାରୀ ବୀମା ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥିବା ଦାବିକୁ ପ୍ରତିବାଦୀମାନେ ଏହି ଆପତ୍ତି ଆଧାରରେ କରିଥିଲେ ଯେ 1966 ର ସଂଶୋଧିତ ଅଧିନିୟମ 44 ମଧ୍ୟ ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନାର ପରିଭାଷାକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିନାହିଁ, ତଥାପି ଏହିପରି କାରଖାନାକୁ ଅଧିନିୟମର ପ୍ରବର୍ତ୍ତନରୁ ବାଦ ଦିଆଯିବ । କର୍ମଚାରୀ ବୀମା ନ୍ୟାୟାଳୟ, ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ଆବେଦନକୁ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଏପରିକି କର୍ଣ୍ଣାଟକ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ମଧ୍ୟ ଉପରୋକ୍ତ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ଦୃଷ୍ଟିକୋଣରେ ସହମତ ହୋଇଥିଲେ । ତେଣୁ ନିଗମ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଆବେଦନ କରିଥିଲା ।

ବିଚାର ପାଇଁ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା ଏକମାତ୍ର ପ୍ରଶ୍ନ ହେଉଛି ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନାର ସଂଜ୍ଞାରେ ସଂଶୋଧନକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ କାରଖାନାଗୁଡ଼ିକ ଅଧିନିୟମରୁ ବାଦ ଦେବାର ଲାଭ ହରାଇଛନ୍ତି କି ନାହିଁ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟ ଆବେଦନ ଗୁଡିକୁ ଏବଂ ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଆବେଦନକୁ ଖାରଜ କରି,

ନିର୍ଣ୍ଣୟ ନେଇଥିଲେ ଯେ :ଏହି ମାମଲାରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ମତବ୍ୟକ୍ତ କରିଛନ୍ତି ଯେ ସଂଶୋଧିତ ଅଧିନିୟମ ଦ୍ୱାରା ସଂଜ୍ଞାରେ କରାଯାଇଥିବା ସଂଶୋଧନର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନାର ବୈଧାନିକ ଧାରଣାକୁ ବିସ୍ତାର କରିବା ଥିଲା ଏବଂ ସୀମିତ କରିବା ନୁହେଁ, ତେଣୁ ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନା ଭାବରେ ଉତ୍ତରଦାତା ପ୍ରତିଷ୍ଠାନଗୁଡ଼ିକର ସ୍ଥିତି ଅପରିବର୍ତ୍ତିତ ରହିବ । ଏହି ମତ ଯଥାର୍ଥ ବୋଲି ମନେହୁଏ କାରଣ ସଂଶୋଧନ ଅଧିନିୟମର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟର କାରଣ ସ୍ୱଷ୍ଟ ଭାବରେ

ସୂଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ସଂଶୋଧନଟି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନାକୁ 'ଏକ କାରଖାନା ଯାହା ବର୍ଷରେ ସାତ ମାସରୁ ଅଧିକ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କାମ କରେ ନାହିଁ ଯାହା (a) ଚା କିମ୍ବା କଫିର ମିଶ୍ରଣ, ପ୍ୟାକିଂ କିମ୍ବା ପୁନଃପ୍ୟାକିଂ ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ ସାମିଲ (b) ଏପରି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଯାହା କେନ୍ଦ୍ର ସରକାରଙ୍କ ସରକାରୀ ରାଜପତ୍ରରେ ଅଧିସୂଚନା ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିପାରିବେ । ତେଣୁ ସଂଶୋଧନ ସ୍ୱଷ୍ଟ ଭାବରେ ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନାର ସଂଜ୍ଞାକୁ ବ୍ୟାପକ କରିବା ସପକ୍ଷରେ ଅଛି, କାରଣ ବୈଧାନିକ ସଂଜ୍ଞାରେ 'ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ' ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ ବିସ୍ତାର କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ । ଏହା ଏକ ସ୍ୱୀକୃତିପ୍ରାପ୍ତ ବୈଧାନିକ ଅନ୍ୱୟ ଯେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଧାରାଗୁଡ଼ିକରେ, ମକଦ୍ଦମାରେ ଥିବା ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ବିସ୍ତାର କରିବା ପାଇଁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ | [310F-311C]

ଷ୍ଟ୍ରାଉଡ୍ ଙ୍କ ଅଭିଧାନ, 5ମ ସଂସ୍କରଣ ଖଣ୍ଡ. 3 ପୃଷ୍ଠା 1263 ।

ସି. ଆଇ. ଟି. ଆନ୍ଧ୍ର ପ୍ରଦେଶ ବନାମ ମେସର୍ସ ତାଜ୍ ମହଲ୍ ହୋଟେଲ୍, ସିକନ୍ଦରାବାଦ୍, [1971] 3 ଏସ୍. ସି. ସି. 550 ଏବଂ ବମ୍ବେ ରାଜ୍ୟ ବନାମ ଡାକ୍ତରଖାନା ଶ୍ରମିକ ସଭା ଓ **ଅନ୍ୟମାନେ [1960] 2 ଏସ୍. ସି. ଆର୍. ପି. 875 ରେ 666, ମାମଲାର ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି ।**

ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ଅଧିକାରିତା : ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 1837-1841/1977 ।

ବିବିଧ ପ୍ରଥମ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 557 ରୁ 561 /1975 ରେ କର୍ଣ୍ଣାଟକ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର 28.10.1976 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଆବେଦନକାରୀ ପାଇଁ ଡ. ଆନନ୍ଦ ପ୍ରକାଶ, ସୁଶ୍ରୀ କିଚି କୁମାରମଙ୍ଗଲମ୍ ଏବଂ ସି. ଭି. ସୁବା ରାଓ ।

ଜି. ବି. ପାଇ, ଡକ୍ଟର ଶଙ୍କର ଘୋଷ, ଡି. ଏନ୍. ମିଶ୍ର ଏବଂ ସୁଶ୍ରୀ ମୃଦୁଲା, ରାୟ ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ରାୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା ।

ନ୍ୟାୟାଧୀଶ କେ. ଜଗନ୍ନାଥ ଶେଟ୍ଟୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା; ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଦ୍ୱାରା ଏହି ଆବେଦନଗୁଡ଼ିକ କର୍ଣ୍ଣାଟକ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ରାୟ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶିତ ହୋଇଛି ଯାହା

କର୍ମଚାରୀ ରାଜ୍ୟ ବୀମା ଅଧିନିୟମ 1948 (ଅଧିନିୟମ) ର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁଯାୟୀ ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ କାରଖାନାଗୁଡ଼ିକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିବା ପାଇଁ ଆବେଦନକାରୀ-ନିଗମର ଦାବି ଗୁଡିକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିଲେ ।

ଧାରା 1 (4) "ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନା" କୁ ଆଇନର ପରିସରରୁ ବାଦ ଦେଇଥାଏ । ଏହି ଅଧିନିୟମ ଧାରା 2 (12) ଅନୁଯାୟୀ "ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନା" ର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯାହା ନିମ୍ନରେ ଦିଆଗଲା:

" ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଏକ କାରଖାନା ଯାହା ନିମ୍ନଲିଖିତ ଏକ କିମ୍ବା ଏକାଧିକ ଉତ୍ପାଦନ ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ ନିୟୋଜିତ ଥାଏ, ଯଥା: କପାରୁ ମଞ୍ଜି କାଢିବା, କପା କିମ୍ବା ଝୋଟ ଦବାଇବା, ଚିନାବାଦାମର ଚୋପା ଛଡାଇବା, କଫି, ନୀଳ, ଲାଖ , ରବର, ଚିନି (ଗୁଡ଼ ସମେତ) କିମ୍ବା ଚା 'କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉତ୍ପାଦନ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଯାହା ଉପରୋକ୍ତ ପ୍ରକ୍ରିୟା ସହିତ ଆନୁସଙ୍ଗିକ କିମ୍ବା ସଂଯୋଜିତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଜଡିତ ଥାଏ ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ କାରଖାନାଗୁଡ଼ିକୁ ଏହି ଅଧିନିୟମ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନରୁ ବାଦ ଦିଆଯାଇଥିଲା କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକୁ ଉପରୋକ୍ତ ସଂଜ୍ଞାର ଅର୍ଥ ଆଧାରରେ ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନା ବୋଲି ଘୋଷଣା କରାଯାଇଥିଲା । ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ କୌଣସି ବିବାଦ ନାହିଁ ।

28 ଜାନୁଆରୀ 1968 ରୁ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୋଇଥିବା 1966 ର ସଂଶୋଧିତ ଅଧିନିୟମ 44 ଆଧାରରେ, "ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନା" ର ସଂଜ୍ଞାକୁ ସଂଶୋଧନ କରାଯାଇଛି । ସଂଶୋଧିତ ସଂଜ୍ଞାଟିରେ ଲେଖା ଯାଇଛି:

" ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଏକ କାରଖାନା ଯାହା ନିମ୍ନଲିଖିତ ଏକ କିମ୍ବା ଅଧିକ ଉତ୍ପାଦନ ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଭାବରେ ନିୟୋଜିତ, ଯଥା କପାରୁ ମଞ୍ଜି କାଢିବା, କପା କିମ୍ବା ଝୋଟ ଦବାଇବା, ଚିନାବାଦାମର ଚୋପା ଛଡାଇବା, କଫି, ନୀଳ, ଲାଖ , ରବର, ଚିନି (ଗୁଡ଼ ସମେତ) କିମ୍ବା ଚା 'କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉତ୍ପାଦନ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଯାହା ଉପରୋକ୍ତ ପ୍ରକ୍ରିୟା ସହିତ ଆନୁସଙ୍ଗିକ କିମ୍ବା ସଂଯୋଜିତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଜଡିତ ଥାଏ ଏବଂ ଏଥିରେ ଏକ କାରଖାନା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଯାହା ବର୍ଷରେ ସାତ ମାସରୁ ଅଧିକ ସମୟ ପାଇଁ ନିୟୋଜିତ ନୁହେଁ(a) ଚା କିମ୍ବା କଫିର ମିଶ୍ରଣ, ପ୍ୟାକିଂ କିମ୍ବା ପୁନଃ ପ୍ୟାକିଂ ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ; କିମ୍ବା (b)ଏପରି ଅନ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ ଯାହା କେନ୍ଦ୍ର ସରକାର, ସରକାରୀ ରାଜପତ୍ରରେ ଅଧିସୂଚନା ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିପାରିବେ;

"ଉତ୍ପାଦନ ପ୍ରକ୍ରିୟା" ଏବଂ "କ୍ଷମତା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଯଥାକ୍ରମେ କାରଖାନା ଅଧିନିୟମ 1948ରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ଅର୍ଥ ଆଧାରରେ ରହିବ ।

ଉକ୍ତ ସଂଶୋଧନ ପରେ, କର୍ମଚାରୀ ରାଜ୍ୟ ବୀମା ନିଗମ, ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କୁ ଏହି ଅଧିନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ଦେୟଯୋଗ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିଥିଲା ଏବଂ ରାଜସ୍ୱ ପୁନରୁଦ୍ଧାର ଅଧିନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବକେୟା ଆଦାୟ କରିବା ପାଇଁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ବିରୋଧରେ କଠୋର କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ପାଇଁ ଧମକ ଦେଇଥିଲା । କରାଯାଇଥିବା ଦାବିର ବୈଧତାକୁ ଆପତ୍ତି କରି, ଉତ୍ତରଦାତାମାନେ କର୍ମଚାରୀ ବୀମା ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରସ୍ଥ ହୋଇଥିଲେ, ଯେଉଁଠାରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ଯୁକ୍ତି ଦର୍ଶାଇଥିଲେ ଯେ 1966 ର ସଂଶୋଧିତ ଅଧିନିୟମ 44 ଦ୍ୱାରା "ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ସଂଜ୍ଞାରେ କରାଯାଇଥିବା ସଂଶୋଧନ ଗୁଡିକ, ସଂଶୋଧନ ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରାପ୍ତ ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନାର ସ୍ଥିତିକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିନାହିଁ ଏବଂ ଅଧିନିୟମ ଧାରା 1 (4) ତଥାପି ଏହିପରି କାରଖାନାକୁ ଅଧିନିୟମର ପ୍ରବର୍ତ୍ତନରୁ ବାଦ ଦେବା ଜାରି ରଖିବ । କର୍ମଚାରୀ ବୀମା ନ୍ୟାୟାଳୟ ପ୍ରତିବାଦୀଙ୍କ ଆବେଦନକୁ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ । କର୍ଣ୍ଣାଟକ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ମଧ୍ୟ କର୍ମଚାରୀ ବୀମା ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଆଯାଇଥିବା ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ସହିତ ସହମତ ହୋଇଛନ୍ତି । ନିଗମ ବର୍ତ୍ତମାନ ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଆବେଦନ କରିଛନ୍ତି।

ବିଚାର ପାଇଁ ଏକମାତ୍ର ପ୍ରଶ୍ନ ହେଉଛି 'ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନା' ର ସଂଜ୍ଞାରେ ସଂଶୋଧନକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ କାରଖାନା ଅଧିନୀୟମରୁ ବାଦ ଦେବାର ଲାଭ ହରାଇଛନ୍ତି କି? ଏହି ଦିଗ ଉପରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ମତ ଦେଇଛନ୍ତି ଯେ ସଂଶୋଧନର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ହେଉଛି 'ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନା' ର ବୈଧାନିକ ଧାରଣାକୁ ବିସ୍ତାର କରିବା ଏବଂ ସୀମିତ କରିବା ନୁହେଁ ଏବଂ ଅଧିନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନା ଭାବରେ ଉତ୍ତରଦାତା ପ୍ରତିଷ୍ଠାନଗୁଡ଼ିକର ସ୍ଥିତି ସଂଶୋଧନ ପରେ ମଧ୍ୟ ଅପରିବର୍ତ୍ତିତ ରହିଥିଲା ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଆଯାଇଥିବା ମତ ଯଥାର୍ଥ ବୋଲି ମନେହୁଏ । ଏହି ବିଲ୍ ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଏବଂ କାରଣ, ଯାହା ପରେ 1966ରେ ଅଧିନିୟମ 44ରେ ପରିଣତ ହୋଇଥିଲା, ତାହାର ବିବୃତି ସୂଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ସଂଶୋଧନ ଏକ କାରଖାନାକୁ 'ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନା' ର ସଂଜ୍ଞାର ପରିସର ମଧ୍ୟରେ ଆଣିବା ପାଇଁ ଥିଲା, ଯାହା ବର୍ଷରେ ସର୍ବାଧିକ ସାତ ମାସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥାଏ-(a) ଚା କିମ୍ବା କଫିର ମିଶ୍ରଣ, ପ୍ୟାକିଂ କିମ୍ବା ପୁନଃ ପ୍ୟାକିଂ ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ; କିମ୍ବା (b) କେନ୍ଦ୍ର

ସରକାର ସରକାରୀ ରାଜପତ୍ରରେ ଅଧିସୂଚନା ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରୁଥିବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉତ୍ପାଦନ ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ ନିୟୋଜିତ ଥିବ । ତେଣୁ ଏହି ସଂଶୋଧନ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବେ 'ଋତୁକାଳୀନ କାରଖାନା "ର ପରିଭାଷାକୁ ବ୍ୟାପକ କରିବା ସପକ୍ଷରେ ଥିଲା । ଏହି ସଂଶୋଧନ ମୂଳ ସଂଜ୍ଞାର ସ୍ୱଭାବରେ ସମ୍ପ୍ରସାରଣ ହୋଇଛି କାରଣ 'ଏକ କାରଖାନା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରନ୍ତୁ' ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାରରୁ ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ହୋଇଛି ।

ଏହି ସଂଶୋଧନ "ଋତୁକାଳୀନ ଏକ କାରଖାନା" ର ମୂଳ ସଂଜ୍ଞାକୁ ସୀମିତ କରେ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ତର୍ଭୂକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଏଥିରେ ଯୋଗ କରେ । ବୈଧାନିକ ସଂଜ୍ଞାରେ ଥିବା "ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ ବିସ୍ତାର କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଏହା ସମ୍ପ୍ରସାରଣ କରେ, ଏବଂ ପ୍ରତିବନ୍ଧକ ଲାଗେ ନୁହେଁ । 'ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ' ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଖଣ୍ଡଗୁଡ଼ିକରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ବିଧାନର ମୁଖ୍ୟ ଅଂଶରେ ଥିବା ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥକୁ ବିସ୍ତାର କରେ; ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଏହିପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହି ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ବୋଧ ଆଧାରରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ, ଯାହା କେବଳ ସେପରି ଜିନିଷ ନୁହେଁ ଯାହା ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରାକୃତିକ ଗୁରୁତ୍ୱ ଅନୁଯାୟୀ ସୂଚିତ ହୋଇଥାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେହି ଜିନିଷଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଯାହା ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଖଣ୍ଡ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବେପାଇଁ ଘୋଷଣା କରେ । (ଦେଖନ୍ତୁଃ (i) ଷ୍ଟ୍ରାଉଡ୍ ଙ୍କ ନ୍ୟାୟିକ ଅଭିଧାନ, 5ମ ସଂସ୍କରଣ ଖଣ୍ଡ. 3, ପୃଷ୍ଠା 1263 ଦେଖନ୍ତୁ 1263 ଏବଂ (ii) ସି. ଆଇ. ଟି. ଆନ୍ଧ୍ର ପ୍ରଦେଶ ବନାମ *ମେସର୍ସ ତାଜମହଲ ହୋଟେଲ,* ସିକନ୍ଦରାବାଦ, [1971] 3 ଏସ. ସି. ସି. 550 (iii) ବମ୍ବେ *ରାଜ୍ୟ ବନାମ ଡାକ୍ତରଖାନା ମଜଦୁର ସଭା ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ, [1960] 2* ଏସ. ସି. ଆର. 875ରେ 866 ।

ଏହି ସ୍ୱୀକୃତିପ୍ରାପ୍ତ ବୈଧାନିକ ଅନ୍ୱୟକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ନିର୍ଣ୍ଣୟରେ ହସ୍ତକ୍ଷେପ କରିବାର ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ ।

ଫଳସ୍ୱରୂପ ଆବେଦନ ଏବଂ ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଆବେଦନ ବିଫଳ ହୁଏ ଏବଂ ଖର୍ଚ୍ଚ ସହିତ ଖାରଜ ହୁଏ ।

ଏସ୍.ବି.   ଅପିଲ ଏବଂ ଆବେଦନ ଖାରଜ କରାଗଲା ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟାବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର :
ମଦନ ମୋହନ ଭୂୟାଁ
ଅନୁବାଦକ
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।